

CONTRACT DE FURNIZARE ȘI PRESTĂRI SERVICII
Apă la bidon de 19 l + custodie dozatoare - 11 buc
+ servicii de livrare bidoane, igienizare și mentenanță

1. În temeiul art 7 alin 5 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și competențele ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare și prestării servicii, între

Direcția Generală de Poliție Locală și Control a Municipiului București, cu sediul în B-dul Libertății nr 18, bl 104, sector 5, București, telefon 021/5391415, fax 021/5391509 cod fiscal [redacted] cont IBAN [redacted] deschis la [redacted] reprezentată prin domnul Daniel Rășică – Director General, în calitate **Achizitor**

și

La Fântâna S.R.L., cu sediul în [redacted] telefon: [redacted]
fax [redacted] e-mail: [redacted] având CUI [redacted] cont [redacted]
[redacted] deschis la [redacted] reprezentată
prin [redacted] – Administrator în calitate de **Furnizor**

2. Definiții

2.1. În prezentul contract, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- b. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - produsele pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente prestării serviciilor, respectiv activitățile legate de prestarea serviciilor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații ce revin prestatorului prin contract;
- f. **forță majoră** - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut, invincibil și inevitabil, care împiedică în tot sau în parte executarea obligațiilor ce le revin părților, potrivit prezentului contract și este constatat de o autoritate competentă;
- g. **conflict de interese** - orice situație în care membrii personalului autorității contractante sau ai unui prestator de servicii de achiziție care acționează în numele autorității contractante, care sunt implicați în desfășurarea procedurii de atribuire sau care pot influența rezultatul acesteia au, în mod direct sau indirect, un interes financiar, economic sau un alt interes personal, care ar putea fi perceput ca element care compromite imparțialitatea ori independența lor în contextul procedurii de atribuire;
- h. **penalitate contractuală** - despăgubirea stabilită în contract, plătită de către una dintre părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire, îndeplinire necorespunzătoare sau cu întârziere, a obligațiilor din contract (majorări de întârziere și/sau daune-interese);
- i. **destinație finală** – locul unde prestatorul are obligația de a furniza și presta serviciile;
- j. **cazul fortuit** - un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs.
- k. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi"/ "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul Contractului

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze maxim 40 bidoane apă de 19l + custodie dozatoare – 11 buc + servicii de livrare bidoane, igienizare și mentenanță/lună, respectiv 360 bidoane/9 luni.

4.2. Sediile achizitorului unde vor fi furnizate și prestate aceste servicii sunt situate în după cum urmează:

- B-dul Regina Elisabeta nr. 16 , sector 3/str. Edgar Quinet nr. 8, sector 1
- Regina Elisabeta nr. 42, sector 5

5. Documentele Contractului

5.1. Documentele contractului sunt:

- a) Anexa I
- b) Anexa I A

6. Prețul contractului

6.1. Prețul unui bidon de apă de 19l este de 18,50 lei fără TVA conform ofertei din SICAP a operatorului economic .

6.2 Valoarea totală a contractului pentru perioada 01.04.2022 – 31.12.2022 este de **6660,00 lei** fără TVA (9 luni x 40 bidoane x 18,50 lei) la care se adaugă 599,40 lei TVA. Rezultă o valoare totală de 7259,40 lei cu TVA inclus.

6.3 Prețul convenit este ferm și rămâne neschimbat pe durata de valabilitate a contractului.

6.4 Plata se va efectua din articolul bugetar 20.01.30

7. Durata Contractului

7.1 Furnizorul se obligă să presteze serviciile în perioada 01.04.2022 – 31.12.2022

7.2 Contractul intră în vigoare la data semnării contractului de către ambele părți;

7.3 Durata contractului este de la semnarea contractului de către ambele părți și până la îndeplinirea tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, astfel cum este definit în legislația aplicabilă.

7.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a prelungi contractul de achiziție publică de servicii cu caracter de regularitate, prin act adițional, durata contractului va fi până la cel mult 30.04.2023, pentru un nivel suplimentar al valorii acestuia, condiționat de existența resurselor financiare pe anul 2023.

8. Executarea contractului

8.1 Executarea contractului se va efectua de către prestator pe perioada contractată, conform ofertei din SICAP care face parte integrantă din contract, precum și a cerințelor achizitorului în termenele stabilite în prezentul contract.

9. Obligațiile Furnizor

9.1. Furnizor se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele solicitate conform Anexei I și Anexei IA.

9.2. Furnizorul va efectua livrarea numai în baza comenzilor telefonice transmise de către beneficiar la numărul de telefon [REDACTED] sau e-mail [REDACTED]

9.3. Furnizorul va emite lunar factură fiscală, iar livrarea se va efectua în baza facturii aferente comenzii. La primirea mărfii beneficiarul are obligația de a semna factura și avizul de însoțire a mărfii.

9.4. Furnizorul se obligă să remedieze în cel mai scurt timp cu putință eventualele defecțiuni intervenite în funcționarea dozatoarelor.

9.5. Furnizorul nu poate fi tras la răspundere în nici un fel în cazul în contaminării apei cu microorganisme (bacterii), paraziți sau orice substanțe dăunătoare rezultate din orice factori externi,

inclusiv din folosirea neconformăa instrucțiunilor de utilizare, dar fără a ne limita la expunerea produselor la razele soarelui, neconsumarea produsului în termen de 3 săptămâni de la desigilare, depozitarea produsului în condiții neigienice, neigienizarea mâinilor înainte de desigilarea dozelor.

10. Obligațiile Achizitorului

10.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor către prestator în termen de 30 zile de la data înregistrării facturii la registratura instituției însoțită de procesul verbal de recepție semnat de ambele părți

10.2. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități sau informații pe care le consideră furnizorul ca fiind necesare îndeplinirii contractului.

10.3. Achizitorul este obligat să anunțe imediat furnizorul la numărul de telefon [REDACTED] orice deteriorare survenită asupra dozatorului și să nu intervină în nici un fel în vederea remedierii deteriorării. Dozatorul va fi deconectat imediat de la sursa de energie electrică până la sosirea personalului calificat al furnizorului pentru service. Încălcarea prevederilor de mai sus exonerează furnizorul de orice răspundere. Achizitorul este obligat să întrerupă alimentarea cu energie electrică a aparatelor, în cazul părăsirii locului de instalare, pe o perioadă mai mare de 24 de ore.

10.4 Achizitorul are obligația de a întrebuința toate bunurile lăsate în folosință ca un bun proprietar, conform destinației acestora. Dacă bunurile sunt deteriorate din culpa exclusivă a achizitorului acesta va suporta integral costurile reparațiilor ce vor fi facturate de către furnizor.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a solicita furnizorului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi din valoarea obligațiilor neîndeplinite sau îndeplinite cu întârziere.

11.2 În cazul în care achizitorul din vina sa exclusivă nu onorează facturile în termen, atunci furnizorul are dreptul de a solicita, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi, din plata neefectuată.

11.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese cu notificarea celeilalte părți cu cinci zile lucrătoare înainte de încetare.

11.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Recepție și verificare

12.1 Achizitorul are dreptul de a verifica modul de livrare și prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile contractului .

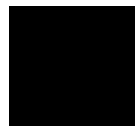
12.2 Verificările vor fi făcute de către achizitor prin reprezentantul său, în conformitate cu prevederile prezentului contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris furnizorului, identitatea persoanei împuternicite pentru acest scop.

13. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

13.1 Furnizorul are obligația de a începe livrarea și prestarea serviciilor la data semnării contractului.

13.2 În cazul în care furnizorul suferă întârzieri și suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.



13.3 1) În cazul în care:

- a) orice motiv de întârziere, ce nu se datorează furnizorului, sau
- b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către furnizor, îndreptățesc furnizorul de a solicita prelungirea perioadei de livrare și prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un contract adițional.

13.4 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul de livrare și prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea perioadei de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

13.5 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului, conform art. 11.1

14. Încetarea contractului

14.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile.
- b) prin acordul părților, consemnat în scris.
- c) prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.

14.2 În situația rezilierii totale/pățiale din cauza neexecutării/executării pățiale de către prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora beneficiarului daune interese cu titlu de clauză penală, în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

14.3 În situația în care executarea pățială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, furnizorul va datora achizitorului daune interese cu titlu de clauză penală, în cuantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

14.4 Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită prin notificările scrise și transmise de cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea obligației respective, precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

14.5 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

14.6 Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

14.7 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

15. Amendamente

15.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional cu excepția art 6.3.

16. Cesiunea

16.1 Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau pățial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

16.2 În cazul cesionării sau în cazul de cesiune atât furnizorul cât și achizitorul vor conveni pentru încheierea unui act adițional la contract.

16.3 Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, numai cu acordul scris al achizitorului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate initial.

16.4 Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

17. Forța majoră și cazul fortuit

17.1 - Forța majoră și cazul fortuit exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, în conformitate cu prevederile art. 1.351 din Codul civil.

17.2 - Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

17.3 - Partea care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, de îndată ce s-a produs evenimentul.

17.4 - Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

17.5 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Caracterul confidențial al contractului

18.1 O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscute unor terțe părți informații, date sau parametri tehnici accesați în procesele de derulare a prezentului contract.

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

18.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația este cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă ; sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între părți în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești.

20. Limba care guvernează contractul

20.1 Limba care guvernează contractul este limba română.



21. Comunicări

21.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

21.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, poștă, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării la adresele de e-mail declarate.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR

PRESTATOR

**DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI
CONTROL A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

LA FÂNTÂNA S.R.L.

DIRECTOR GENERAL

Daniel Răsică

DIRECTOR GENERAL ADJ.

**DIRECȚIA CONTENCIOS, REGISTRATURĂ ȘI
LOGISTICĂ**

CONSILIER JURIDIC

DIRECTOR EXECUTIV

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR EXECUTIV

**SERVICIUL CONTENCIOS, LEGALITATE ACTE
ȘI INDRUMARE JURIDICĂ**

Sef Serviciu



CONSILIER JURIDIC

**DIRECTOR NATIONAL
VÂNZĂRI**

**SERVICIUL ACHIZIȚII, INVESTIȚII, DERULARE
CONTRACTE**

Sef Serviciu

SERVICIUL FINANCIAR CONTABILITATE

Sef Serviciu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI	
VIZA CFPP	
DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL	
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU	
An. 2022	NR. 1
luna. 03	zi. 31
Semnatura	

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

ARMY
DIRECTOR HVLTON
HINCEY FERRIEAICI



ANEXA I

CONDIȚII SPECIALE PRIVIND PACHETUL SERVICII – APĂ ÎMBUTELIATĂ MARCA LA FÂNTÂNA

Art. 1 – OBIECTUL pachetului - apă îmbuteliată marca La Fântâna

În temeiul condițiilor generale din Contract și ale Condițiilor speciale din prezenta Anexă, abonament pachet servicii apă îmbuteliată marca -La Fântâna – cuprinde:

1.1 Următoarele servicii incluse în abonamentul având valoarea indicată în Anexa I A:

- a) Furnizarea Produsului apă marca La Fântâna, produsă și ambalată de Furnizor în bidoane de 19 litri și/sau cutii de 10 litri. În cadrul abonamentului va fi livrat, la comanda expresă a Abonatului, numărul de doze cu apă specificat în anexa I A la pct. 2 și/ sau pct.3;
- b) Lăsarea în custodia temporară a unui număr de water-coolere necesar consumului de Produs specificat în Anexa I.A la pct. 4, la pct. 5, Pct.6 respectiv la pct. 7;
- c) Lăsarea în custodia temporară a numărului de bidoane necesar în vederea efectuării schimbului plin pe gol specificat în anexa I A la pct. 9.1 la valoarea de despăgubire specificată la anexa I A la pct.9.1, la valoarea de despăgubire specificată la pct. 10;
- d) Înlocuirea la cerere a buteliei de dioxid de carbon pentru carbowater-coolere;
- e) Transportul și instalarea echipamentelor;
- f) Igenizarea tuturor water-coolerelor instalate se va efectua conform programării prestabilite pe Dispozitivul de ozonare care asigură igenizarea automată, zilnic, doar pentru aparatele prevăzute cu dispozitiv de ozonare.
- g) La cererea Achizitorului, Service-ul Echipamentelor pe întreaga durată contractuală

1.2 Următoarele servicii asigurate contra cost:

- a) Vânzarea numărului de bidoane necesar în vederea efectuării schimbului plin pe gol specificat în Anexa I A la pct. 9, la prețul specificat la pct. 10, ce vor putea fi răscumpărate de Furnizor la încetarea contractului la prețul de achiziție, cu condiția ca acestea să se afle în starea normală de folosință.
- b) Igenizarea tuturor water-coolerelor/carbo water-cooler/mini water-cooler fără dispozitiv de ozonare se va efectua manual, o dată la 4 luni, la prețul de specificat în Anexa A punctul 8;
- c) Vânzarea numărului de suporturi pahare conform Anexa I A la pct. 11;
- d) Opțional, vânzarea unui număr de suporturi necesare water- coolerelor conform Anexa I A pct. 15;
- e) La cererea Abonamentului, furnizarea unui număr suplimentar de doze cu apă la prețul de listă al Furnizorului
- f) La cererea Abonatului, achiziționarea de seturi de pahare de unică folosință(100/buc./set) la prețul de listă al Furnizorului;

ANEXA I A

Nr crt	Descriere abonament	Water-cooler Standard		Water- cooler Carbo		Water- cooler Mini	
		Lei	buc	Lei	buc	Lei	buc
1	Preț unitar	18,50 lei/bidon x 360 bidoane					
2	Bidoane cu produs incluse în abonament		40				
3	Cutii cu produs incluse în abonament						
4	Număr water-coolere Standard		11				
5	Număr water- coolere Standard cu Dispozitiv de ozonare						
6	Număr water-coolere Carbo						
7	Număr water-cooler Mini						
8	Preț igenizare		1		1		1
9	Număr bidoane vândute						
9.1	Număr bidoane în custodie						
10	Valoarea de despăgubire/ preț bidon polycarbonat		1		1		
11	Preț de vânzare pentru suport pahare		1		1		1
12	Valoarea de despăgubire suport pahare	22,5 x	1	22,5	1	22,5	1
13	Valoarea de despăgubire water-cooler/bucată	1350	1	5400	1	1350	1
14	Valoarea de despăgubire water-cooler Standard cu Dispozitiv de ozonare	2025					
15	Preț suport water- cooler					157x	1

Art. 2 Instalarea Livrarea

2.1 Livrarea Produsului se va efectua numai în baza comenzilor transmise de către Abonat la nr

sau

Nr crt.	Adrese de livrare	Completați datele de identificare ale adreselor
1	Locația 1	B-dul Regina Elisabeta nr. 16 , sector 3/str. Edgar Quinet nr. 8, sector 1
2	Locația 2	Regina Elisabeta nr. 42, sector 5

BENEFICIAR

**DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL
A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

DIRECTOR GENERAL
Daniel RĂȘICĂ

DIRECȚIA CONȚENCIOS/REGISTRATURĂ ȘI LOGISTICĂ

DIRECTOR EXECUTIV

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR EXECUTIV

**SERVICIUL CONȚENCIOS, LEGALITATE ACTE ȘI
INDRUMARE JURIDICĂ**

Șef Serviciu

**SERVICIUL ACHIZIȚII, INVESTIȚII, DERULARE
CONTRACTE**

Șef Serviciu

SERVICIUL FINANCIAR CONTABILITATE

Șef Serviciu

VIZA CFPP

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI	
DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL	
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU	
An. 2022	NR. 1 03 zi 31
Semnatura	

PRESTATOR

LA FÂNTÂNA S.R.L.

DIRECTOR GENERAL ADJ.

Consilier Juridic

CONSILIER JURIDIC

**DIRECTOR NATIONAL
VANZĂRI**

RECEIVED
NATIONAL BUREAU
OF INVESTIGATION
WASHINGTON, D.C.
MAY 1 1964

TO : DIRECTOR, FBI
FROM : SAC, NEW YORK
SUBJECT: [Illegible]
[Illegible]